



STABILUS POWERISE®

Installation Instructions

Part Number: 212535

BMW 5-series

Generation: 2017
RH

OE Numbers:

5124 7366404
5124 8737952
7366404
8737952

Stabilus GmbH

Wallersheimer Weg 100
56070 Koblenz
Germany
T +49 261 - 8900-0
info@stabilus.com
www.stabilus.com

This document contains installation information for Stabilus part number 212535.

All rights are reserved by Stabilus GmbH.

Please scan QR code for further Stabilus installation instructions.

Content

• English	Page 2-3
• Deutsch	Page 4-5
• Français	Page 6-7
• Italiano	Page 8-9
• Español (España)	Page 10-11
• Español (México)	Page 12-13
• Português	Page 14-15
• Polski	Page 16-17
• Čeština	Page 18-19
• 中文	Page 20-21
• แบบไทย	Page 22-23
• 日本語	Page 24-25
• 한국어	Page 26-27

English



Part Number: 212535

BMW 5-series

Generation: 2017
RH

OE Numbers:

5124 7366404
5124 8737952
7366404
8737952

Stabilus GmbH

Wallersheimer Weg 100
56070 Koblenz
Germany
T +49 261 - 8900-0
info@stabilus.com
www.stabilus.com

STABILUS POWERISE®

Installation Instructions

Only authorized personnel should perform the installation. Always refer to the manufacturer's guidelines for specific instructions and safety precautions.

Step 1: Prepare the grommet

- Skip this step since the drive does not form a seal over a grommet.

Step 2: Remove the panel from the car

- Remove the panel to access the connector.
- Disconnect the connector from the vehicle. Please note that the appearance of the connectors may differ.



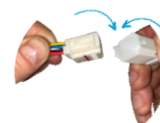
Step 3: Remove the drives

- Support the tailgate/trunk lid while removing the drives one at a time.
- Release the clip at the end fittings.



Step 4: Install the Stabilus replacement drives

- Install the Stabilus replacement drives.
- Link the cables from the Stabilus drive to the counterpart connector.
- Make sure you put the left hand drive on the left side and the right hand one on the right side.



English



Part Number: 212535

BMW 5-series

Generation: 2017

RH

OE Numbers:

5124 7366404

5124 8737952

7366404

8737952

Stabilus GmbH

Wallersheimer Weg 100

56070 Koblenz

Germany

T +49 261 - 8900-0

info@stabilus.com

www.stabilus.com

STABILUS POWERISE®

Installation Instructions

Only authorized personnel should perform the installation. Always refer to the manufacturer's guidelines for specific instructions and safety precautions.

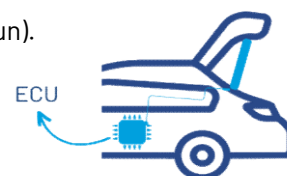
Step 5: Insert the grommet

- Skip this step since the drive does not form a seal over a grommet.

Step 6: Set up the control unit

After reassembling the panel:

- Close the tailgate manually until the lock is engaged.
- Open and close the hatch automatically (learning run).



Caution: Be mindful of the Push-To-Run function in some electric tailgate systems; moving the tailgate too quickly during setup can cause complications.

Step 7: Set the desired hatch position

- Adjust the maximum opening angle in the control panel.
- If you notice a hard end-stop of the tailgate, choose the next lower setting option.

Deutsch



Teilenummer: 212535

BMW 5-series

Generation: 2017
RH

OE-Nummern:

5124 7366404
5124 8737952
7366404
8737952

Stabilus GmbH

Wallersheimer Weg 100
56070 Koblenz
Germany
T +49 261 - 8900-0
info@stabilus.com
www.stabilus.com

STABILUS POWERISE®

Einbauanleitung

Austausch nur durch geschultes Personal durchführen lassen. Halten Sie sich immer an die Hinweise und Sicherheitsvorgaben des Herstellers.

Schritt 1: Vorbereitung des Grommets

- Da der Antrieb nicht über ein Grommet abdichtet, entfällt dieser Schritt.

Schritt 2: Demontage der Verkleidung

- Demontieren Sie die Verkleidung, um den Stecker frei zu legen.
- Trennen Sie die Steckerverbindung vom Fahrzeug.



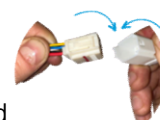
Schritt 3: Demontieren der Antriebe

- Stützen Sie die Heckklappe ab, während Sie die Antriebe demontieren.
- Öffnen Sie den Clip am Ende der Antriebe.



Schritt 4: Montieren Sie die Stabilus Ersatzantriebe

- Montieren Sie die Stabilus Ersatzantriebe.
- Stellen Sie die Verbindung zwischen Stabilus Antrieb und Gegenstecker im Fahrzeug her.
- Stellen Sie sicher, dass Sie den linken Antrieb auf der linken und den rechten Antrieb auf der rechten Seite montieren.



Deutsch



Teilenummer: 212535

BMW 5-series

Generation: 2017

RH

OE-Nummern:

5124 7366404

5124 8737952

7366404

8737952

Stabilus GmbH

Wallerheimer Weg 100

56070 Koblenz

Germany

T +49 261 - 8900-0

info@stabilus.com

www.stabilus.com

STABILUS POWERISE®

Einbauanleitung

Austausch nur durch geschultes Personal durchführen lassen. Halten Sie sich immer an die Hinweise und Sicherheitsvorgaben des Herstellers.

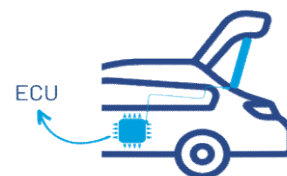
Schritt 5: Montage des Grommets

- Da der Antrieb nicht über ein Grommet abdichtet, entfällt dieser Schritt

Schritt 6: Steuergerät initialisieren

Nach der Montage der Verkleidung:

- Schließen Sie die Heckklappe manuell bis das Schloss auslöst.
- Öffnen und Schließen Sie die Klappe automatisch (Lernfahrt).



Achtung: Achten Sie auf die Push-To-Run Funktion; die Heckklappe zu schnell zu bewegen kann zu Komplikationen führen.

Schritt 7: Einstellen des Öffnungswinkels

- Stellen Sie den maximalen Öffnungswinkel auf dem Display im Fahrzeug ein.
- Wenn Sie feststellen, dass die Heckklappe hart anschlägt, wählen Sie die nächste niedrigere Position.

Français



Référence article :
212535

BMW 5-series

Génération : 2017
RH

Numéro d'équipement d'origine :

5124 7366404
5124 8737952
7366404
8737952

Stabilus GmbH

Wallersheimer Weg 100
56070 Koblenz
Germany
T +49 261 - 8900-0
info@stabilus.com
www.stabilus.com

STABILUS POWERISE®

Instructions de montage

Seul un personnel autorisé doit effectuer l'installation. Consultez toujours le guide du fabricant pour des instructions spécifiques et les consignes de sécurité.

Étape 1: Préparation du passe-fil

- Étant donné que le vérin n'est pas isolé au moyen d'un passe-fils, cette étape ne s'applique pas.

Étape 2: Dépose de l'habillage de la voiture

- Déposez l'habillage pour accéder au connecteur.
- Débranchez le connecteur du véhicule. Notez que l'apparence des connecteurs peut varier.



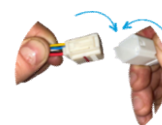
Étape 3: Déposez les entraînements

- Soutenez le hayon pendant que vous déposez les entraînements un par un.
- Débloquez le clip des fixations.



Étape 4: Montez les entraînements de rechange Stabilus

- Montez les entraînements de rechange Stabilus.
- Raccordez les câbles de l'entraînement Stabilus au connecteur correspondant.
- Assurez-vous d'installer l'entraînement de gauche sur le côté gauche et celui de droite sur le côté droit.



Français



Référence article :
212535

BMW 5-series

Génération : 2017
RH

Numéro d'équipement d'origine :

5124 7366404
5124 8737952
7366404
8737952

Stabilus GmbH

Wallerseimer Weg 100
56070 Koblenz
Germany
T +49 261 - 8900-0
info@stabilus.com
www.stabilus.com

STABILUS POWERISE®

Instructions de montage

Seul un personnel autorisé doit effectuer l'installation. Consultez toujours le guide du fabricant pour des instructions spécifiques et les consignes de sécurité.

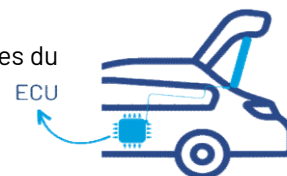
Étape 5: Insertion du passe-fil

- Étant donné que le vérin n'est pas isolé au moyen d'un passe-fils, cette étape ne s'applique pas.

Étape 6: Initialisez l'unité de commande

Après le remontage de l'habillage :

- Fermez le hayon à la main jusqu'à ce que le système de verrouillage s'enclenche.
- Déclenchez l'ouverture et la fermeture automatiques du hayon (course d'apprentissage).



Attention : certains systèmes de hayon électriques sont équipés d'une fonction Push-To-Run ; un mouvement trop rapide du hayon peut entraîner des dysfonctionnements.

Étape 7: Réglage de la position souhaitée pour le hayon

- Réglez l'angle d'ouverture maximum sur le panneau de commande.
- Si vous constatez que le hayon se ferme difficilement sur la butée d'extrémité, choisissez la position juste en dessous.

Italiano



Codice: 212535

BMW 5-series

Generazione: 2017
RH

Codici OE:

5124 7366404
5124 8737952
7366404
8737952

Stabilus GmbH

Wallersheimer Weg 100
56070 Koblenz
Germany
T +49 261 - 8900-0
info@stabilus.com
www.stabilus.com

STABILUS POWERISE®

Istruzioni

L'installazione deve essere eseguita solo da personale autorizzato. Per le istruzioni specifiche e le misure di sicurezza, consultare sempre le linee guida del produttore.

Fase 1: Preparare il gommino di tenuta

- Dal momento che l'azionamento non viene sigillato con un anello di tenuta, questo passaggio può essere omesso.

Fase 2: Rimuovere il pannello dall'auto

- Rimuovere il pannello per accedere al connettore.
- Staccare il connettore dal veicolo. Tenere presente che i connettori potrebbero presentare un aspetto diverso.



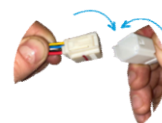
Fase 3: Rimuovere gli azionamenti

- Nel rimuovere uno alla volta gli azionamenti, sostenere il portellone posteriore / il cofano del bagagliaio.
- Rilasciare la clip sui fissaggi.



Fase 4: Montare gli azionamenti sostitutivi Stabilus

- Montare gli azionamenti sostitutivi Stabilus.
- Collegare i cavi dell'azionamento Stabilus al corrispondente connettore.
- Assicurarsi di collocare a sinistra l'azionamento di sinistra e a destra l'azionamento di destra.



Italiano



Codice: 212535

BMW 5-series

Generazione: 2017

RH

Codici OE:

5124 7366404

5124 8737952

7366404

8737952

Stabilus GmbH

Wallersheimer Weg 100

56070 Koblenz

Germany

T +49 261 - 8900-0

info@stabilus.com

www.stabilus.com

STABILUS POWERISE®

Istruzioni

L'installazione deve essere eseguita solo da personale autorizzato. Per le istruzioni specifiche e le misure di sicurezza, consultare sempre le linee guida del produttore.

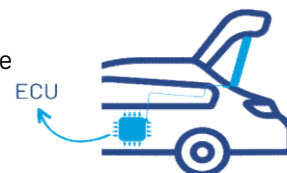
Fase 5: Inserire il gommino di tenuta

- Dal momento che l'azionamento non viene sigillato con un anello di tenuta, questo passaggio può essere omesso

Fase 6: Impostare l'unità di controllo

Dopo aver rimontato il pannello:

- Chiudere manualmente il portellone posteriore fino a far scattare il sistema di chiusura.
- Far aprire e chiudere il portellone automaticamente (corsa di apprendimento).



Attenzione: prestare attenzione alla funzione Push-To-Run di alcuni portelloni posteriori elettrici; un movimento troppo repentino del portellone posteriore durante la regolazione può causare complicazioni.

Fase 7: Impostare la posizione desiderata per il portellone

- Impostare l'angolo di apertura massimo sul pannello di controllo.
- Se si nota che il finecorsa del portellone posteriore è brusco, scegliere la successiva regolazione più bassa.

Español (España)



**Número de
pieza: 212535**

BMW 5-series

Generación: 2017

RH

Números OE:

5124 7366404

5124 8737952

7366404

8737952

Stabilus GmbH

Wallersheimer Weg 100

56070 Koblenz

Germany

T +49 261 - 8900-0

info@stabilus.com

www.stabilus.com

STABILUS POWERISE®

Instrucciones de montaje

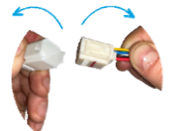
Únicamente el personal autorizado debe realizar la instalación. Consulte siempre las indicaciones del fabricante para obtener instrucciones específicas y precauciones de seguridad.

Paso 1: Prepare la arandela

- Dado que el accionamiento no está sellado mediante un pasacables, este paso no es necesario.

Paso 2: Desmonte el revestimiento del coche

- Desmonte el revestimiento para acceder al conector.
- Desconecte el conector del vehículo. Tenga en cuenta que el aspecto de los conectores puede diferir.



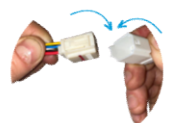
Paso 3: Desmonte los accionamientos

- Soporte el portón trasero/la tapa del maletero mientras se desmontan los accionamientos.
- Abra el clip en los terminales de conexión.



Paso 4: Instale los accionamientos de repuesto Stabilus

- Instale los accionamientos de repuesto Stabilus.
- Enlace los cables desde el accionamiento Stabilus al conector correspondiente.
- Asegúrese de montar el accionamiento izquierdo en el lado izquierdo y el accionamiento derecho en el lado derecho.



Español (España)



**Número de
pieza: 212535**

BMW 5-series

Generación: 2017

RH

Números OE:

5124 7366404

5124 8737952

7366404

8737952

Stabilus GmbH

Wallerseimer Weg 100

56070 Koblenz

Germany

T +49 261 - 8900-0

info@stabilus.com

www.stabilus.com

STABILUS POWERISE®

Instrucciones de montaje

Únicamente el personal autorizado debe realizar la instalación. Consulte siempre las indicaciones del fabricante para obtener instrucciones específicas y precauciones de seguridad.

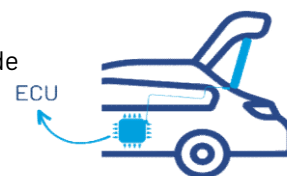
Paso 5: Inserte la arandela

- Dado que el accionamiento no está sellado mediante un pasacables, este paso no es necesario

Paso 6: Configure la unidad de control

Después de reinstalar el revestimiento:

- Cierre manualmente el portón trasero hasta que se active el bloqueo.
- Abra y cierre el portón automáticamente (marcha de aprendizaje).



Atención: Considere la función Push-To-Run en algunos sistemas eléctricos de portones traseros; un movimiento demasiado rápido del portón trasero durante la configuración puede causar complicaciones.

Paso 7: Ajuste la posición deseada del portón

- Ajuste el ángulo de apertura máximo en el panel de control.
- Si nota un tope duro del portón trasero, elija la opción de ajuste inmediatamente inferior.

Español (México)



**Número de
parte: 212535**

BMW 5-series

Generación: 2017
RH

Números OE:

5124 7366404
5124 8737952
7366404
8737952

Stabilus GmbH

Wallersheimer Weg 100
56070 Koblenz
Germany
T +49 261 - 8900-0
info@stabilus.com
www.stabilus.com

STABILUS POWERISE®

Instrucciones de montaje

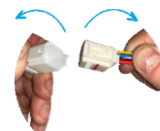
Solo personal autorizado debe realizar la instalación. Siempre consulte las normativas del fabricante para obtener instrucciones específicas y precauciones de seguridad.

Paso 1: Prepare el ojal

- Este paso no es necesario, ya que el accionamiento no está sellado a través de un pasacables.

Paso 2: Retire el panel del coche

- Retire el panel para acceder al conector.
- Desconecte el conector del vehículo. Por favor, tenga en cuenta que el aspecto de los conectores puede ser diferente.



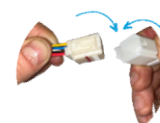
Paso 3: Desmonte los accionamientos

- Sostenga la puerta trasera/tapa de la cajuela mientras desmonta los accionamientos, uno a la vez.
- Abra el clip del extremo del accionamiento.



Paso 4: Monte los accionamientos de reemplazo de Stabilus

- Monte los accionamientos de reemplazo de Stabilus.
- Conecte los cables del accionamiento Stabilus a su contraparte del conector.
- Asegúrese de poner el accionamiento izquierdo del lado izquierdo, y el derecho del lado derecho.



Español (México)



**Número de
parte: 212535**

BMW 5-series

Generación: 2017
RH

Números OE:

5124 7366404
5124 8737952
7366404
8737952

Stabilus GmbH

Wallscheimer Weg 100
56070 Koblenz
Germany
T +49 261 - 8900-0
info@stabilus.com
www.stabilus.com

STABILUS POWERISE®

Instrucciones de montaje

Solo personal autorizado debe realizar la instalación. Siempre consulte las normativas del fabricante para obtener instrucciones específicas y precauciones de seguridad.

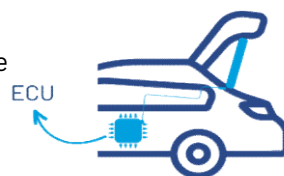
Paso 5: Inserte el ojal

- Este paso no es necesario, ya que el accionamiento no está sellado a través de un pasacables

Paso 6: Configure la unidad de control

Después de volver a montar el panel:

- Cierre manualmente la puerta trasera hasta que encaje la cerradura.
- Abra y cierre la tapa automáticamente (recorrido de aprendizaje).



Precaución: tenga en cuenta la función Push-To-Run en algunos sistemas de puerta trasera eléctrica; mover la puerta trasera demasiado rápido durante la configuración puede causar complicaciones.

Paso 7: Ajuste la posición deseada de la puerta trasera

- Ajuste el ángulo de apertura máximo en el panel de control.
- Si nota que la puerta trasera se cierra con un golpe, seleccione la siguiente opción de ajuste más baja.

Português



Número de peça:
212535

BMW 5-series

Geração: 2017
RH

Números OE:

5124 7366404
5124 8737952
7366404
8737952

Stabilus GmbH

Wallersheimer Weg 100
56070 Koblenz
Germany
T +49 261 - 8900-0
info@stabilus.com
www.stabilus.com

STABILUS POWERISE®

Manual de instalação

Mandar efetuar a substituição apenas por pessoal com a devida formação. Respeite sempre as indicações e as especificações de segurança do fabricante.

Etapa 1: Preparação da manga

- Uma vez que o acionamento não é vedado por uma manga, esta etapa é suprimida.

Etapa 2: Desmontagem do revestimento

- Desmonte o revestimento, de forma a expor o conector.
- Desconecte a conexão de encaixe do veículo.



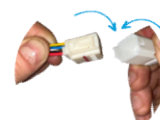
Etapa 3: Desmontagem dos acionamentos

- Apoie a tampa da bagageira durante a desmontagem dos acionamentos.
- Abra o clipe na extremidade dos acionamentos.



Etapa 4: Monte os acionamentos de substituição Stabilus

- Monte os acionamentos de substituição Stabilus.
- Estabeleça a ligação entre o acionamento Stabilus e o contra-conector no veículo.
- Certifique-se de que monta o acionamento esquerdo no lado esquerdo e o acionamento direito no lado direito.



Português



Número de peça:
212535

BMW 5-series

Geração: 2017
RH

Números OE:

5124 7366404
5124 8737952
7366404
8737952

Stabilus GmbH

Wallersheimer Weg 100
56070 Koblenz
Germany
T +49 261 - 8900-0
info@stabilus.com
www.stabilus.com

STABILUS POWERISE®

Manual de instalação

Mandar efetuar a substituição apenas por pessoal com a devida formação. Respeite sempre as indicações e as especificações de segurança do fabricante.

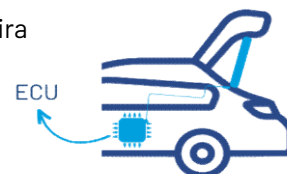
Etapa 5: Montagem da manga

- Como a unidade não é vedada com uma bucha, esta etapa é dispensada.

Etapa 6: Inicializar o aparelho de comando

Após a montagem do revestimento:

- Feche manualmente a tampa da bagageira até que a fechadura seja
- Abra e feche automaticamente a tampa da bagageira (ciclo de aprendizagem).



Atenção: tenha em atenção a função "Push-To-Run" (Premir para executar), pois o movimento rápido da tampa da bagageira pode levar a complicações.

Etapa 7: Definição do ângulo de abertura

- Defina o ângulo de abertura máximo no display do veículo.
- Se verificar que a tampa da bagageira se fecha com força, selecione a posição inferior seguinte.

Polski



Numer części: 212535

BMW 5-series

Generacja: 2017

RH

Numery OE:

5124 7366404

5124 8737952

7366404

8737952

Stabilus GmbH

Wallersheimer Weg 100

56070 Koblenz

Germany

T +49 261 - 8900-0

info@stabilus.com

www.stabilus.com

STABILUS POWERISE®

Instrukcja montażu

Wymianę zlecać wyłącznie przeszkolonemu personelowi. Zawsze postępować zgodnie ze wskazówkami oraz wytycznymi w zakresie bezpieczeństwa przekazanymi przez producenta.

Krok 1: Przygotowanie pierścienia uszczelniającego

- Krok ten nie jest konieczny, ponieważ napęd nie jest uszczelniony za pomocą pierścienia uszczelniającego.

Krok 2: Demontaż obudowy

- Zdjąć obudowę, aby uzyskać dostęp do wtyczki.
- Odłączyć połączenie wtykowe od pojazdu.



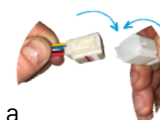
Krok 3: Demontaż napędów

- Podczas demontażu napędów podeprzeć klapę tylną.
- Otworzyć zacisk na końcu napędów.



Krok 4: Zamontować napędy zamienne Stabilus.

- Zamontować napędy zamienne Stabilus.
- Wykonać połączenie między napędem Stabilus a odpowiednim złączem w pojeździe.
- Upewnić się, że lewy napęd jest zamontowany po lewej stronie, a prawy napęd po prawej stronie.



Polski



Numer części: 212535

BMW 5-series

Generacja: 2017

RH

Numery OE:

5124 7366404

5124 8737952

7366404

8737952

Stabilus GmbH

Wallersheimer Weg 100

56070 Koblenz

Germany

T +49 261 - 8900-0

info@stabilus.com

www.stabilus.com

STABILUS POWERISE®

Instrukcja montażu

Wymianę zlecać wyłącznie przeszkolonemu personelowi. Zawsze postępować zgodnie ze wskazówkami oraz wytycznymi w zakresie bezpieczeństwa przekazanymi przez producenta.

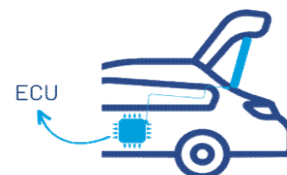
Krok 5:Montaż pierścienia uszczelniającego

- Ponieważ napęd nie jest uszczelniony za pomocą przepustu, ten krok zostaje pominięty.

Krok 6:Inicjalizacja sterownika

Po zamontowaniu obudowy:

- Zamykać klapę tylną ręcznie do momentu wyzwolenia się zamka.
- Automatyczne otwieranie i zamykanie klapy (ruch przyuczający).



Uwaga: Zwrócić uwagę na funkcję push-to-run; zbyt szybki ruch klapy tylnej może powodować komplikacje.

Krok 7:Ustawianie kąta otwarcia

- Ustawić maksymalny kąt otwarcia na wyświetlaczu w pojeździe.
- W przypadku stwierdzenia, że klapa tylna uderza gwałtownie, wybrać następną niższą pozycję.

Čeština



Číslo dílu: 212535

BMW 5-series

Generace: 2017
RH

Čísla OE:

5124 7366404
5124 8737952
7366404
8737952

Stabilus GmbH

Wallersheimer Weg 100
56070 Koblenz
Germany
T +49 261 - 8900-0
info@stabilus.com
www.stabilus.com

STABILUS POWERISE®

Návod k montáži

Výměnu smí provádět pouze vyškolený personál. Vždy dodržujte pokyny a bezpečnostní předpisy výrobce.

Krok 1: Příprava průchodky

- Tento krok odpadá, protože pohon není utěsněn průchodkou.

Krok 2: Demontáž obložení

- Demontujte obložení, abyste se dostali ke konektoru.
- Odpojte konektor od vozidla.



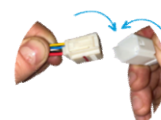
Krok 3: Demontáž pohonů

- Při demontáži pohonů mějte zadní víko podepřené.
- Uvolněte klip na konci pohonů.



Krok 4: Namontujte náhradní pohony Stabilus

- Namontujte náhradní pohony Stabilus.
- Připojte pohon Stabilus k příslušnému konektoru ve vozidle.
- Dejte pozor, abyste levý pohon namontovali na levou stranu a pravý pohon na pravou stranu.



Čeština



Číslo dílu: 212535

BMW 5-series

Generace: 2017

RH

Číslo OE:

5124 7366404

5124 8737952

7366404

8737952

Stabilus GmbH

Wallersheimer Weg 100

56070 Koblenz

Germany

T +49 261 - 8900-0

info@stabilus.com

www.stabilus.com

STABILUS POWERISE®

Návod k montáži

Výměnu smí provádět pouze vyškolený personál. Vždy dodržujte pokyny a bezpečnostní předpisy výrobce.

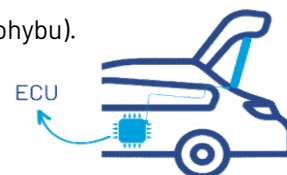
Krok 5: Montáž průchodky

- Ponieważ napęd nie jest uszczelniony za pomocą przepustu, ten krok zostaje pominięty.

Krok 6: Inicjalizace řídicí jednotky

Po montáži obložení:

- Ručně zavřete zadní víko, aby se aktivoval zámek.
- Automaticky otevřete a zavřete zadní víko (učení pohybu).



Pozor: Dbejte na funkci automatického chodu po zatlačení Push-To-Run; příliš rychlý pohyb zadního víka může způsobit komplikace.

Krok 7: Nastavení úhlu otevření

- Nastavte maximální úhel otevření na displeji ve vozidle.
- Zjistíte-li, že má zadní víko tvrdý doraz, zvolte nejbližší nižší polohu.

中文



零部件号: 212535

BMW 5-series

版本: 2017

RH

OE

5124 7366404

5124 8737952

7366404

8737952

Stabilus GmbH

Wallerseimer Weg 100

56070 Koblenz

Germany

T +49 261 - 8900-0

info@stabilus.com

www.stabilus.com

STABILUS POWERISE®

安装说明

仅供经授权人员安装。请务必参阅制造商指南，了解具体说明和安全注意事项。

步骤 1: 准备橡胶防水套

- 由于驱动装置不通过橡胶密封圈进行密封，因此此步骤可省略

步骤 2: 拆解汽车内饰板

- 拆下内饰板，以便操作连接器
- 从车上断开连接器，注意连接器的外观可能不同



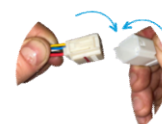
步骤 3: 拆下电动撑杆

- 支撑住尾门/行李厢盖，同时一次拆下一个电动撑杆
- 将电撑杆线束侧球窝从球头上分离



步骤 4: 安装斯泰必鲁斯电撑杆

- 安装斯泰必鲁斯电撑杆
- 将斯泰必鲁斯电撑杆连接到对应件的连接器
- 确保将左侧电撑杆装置于左侧，将右侧电撑杆装置于右侧



中文



零部件号: 212535

BMW 5-series

版本: 2017

RH

OE

5124 7366404

5124 8737952

7366404

8737952

Stabilus GmbH

Wallersheimer Weg 100

56070 Koblenz

Germany

T +49 261 - 8900-0

info@stabilus.com

www.stabilus.com

STABILUS
POWERISE®

安装说明

仅供经授权人员安装。请务必参阅制造商指南，了解具体说明和安全注意事项。

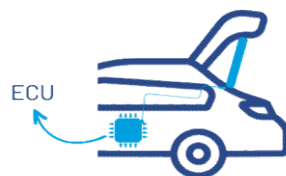
步骤 5: 插入防水套

- 由于驱动装置不通过橡胶密封圈进行密封，因此此步骤可省略

步骤 6: 装好控制单元

在重新装配面板之后:

- 手动关闭尾门，直至锁止装置触发闭合
- 掀背门运行自动开闭（自学习）



警告：留意一些电动尾门系统的一触运行功能；在装配过程中，尾门移动过快可能导致复杂问题。

步骤 7: 设置所需的掀背门位置

- 在控制面板中调整最大开度角
- 如果您发现尾门上有一个硬停限位，选择下一个较低位置的选项

แบบไทย



หมายเลขชิ้นส่วน:
212535

BMW 5-series

รุ่น: 2017
RH

หมายเลข OE:

5124 7366404
5124 8737952
7366404
8737952

Stabilus GmbH

Wallerheimer Weg 100
56070 Koblenz
Germany
T +49 261 - 8900-0
info@stabilus.com
www.stabilus.com

STABILUS POWERISE®

คำแนะนำการติดตั้ง

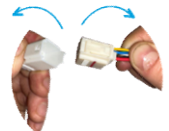
การติดตั้งควรดำเนินการโดยบุคลากรที่ได้รับอนุญาตเท่านั้น โปรดดูแนวทางของผู้ผลิตเสมอ
สำหรับคำแนะนำเฉพาะและข้อควรระวังเพื่อความปลอดภัย

ขั้นตอน 1: เตรียมแหวนร้อยสาย

- เนื่องจากชุดขับเคลื่อนไม่ได้ซีลด้วยปลอก ขั้นตอนนี้จึงไม่จำเป็นต้องดำเนินการ

ขั้นตอน 2: รื้อแผงของรถยนต์

- ถอดแผงออกเพื่อเข้าถึงตัวเชื่อมต่อ
- ถอดขั้วต่อออกจากยานพาหนะ โดยสังเกตว่าขั้วต่ออาจมีลักษณะแตกต่างกัน



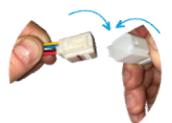
ขั้นตอน 3: ถอดไดรฟ์ออก

- รองรับฝาท้ายรถ/ฝากระโปรงท้ายขณะถอดไดรฟ์ออกทีละตัว
- ปลดคลิปที่ติดตั้งส่วนปลาย



ขั้นตอน 4: ติดตั้งไดรฟ์เปลี่ยนทดแทน Stabilus

- ติดตั้งไดรฟ์เปลี่ยนทดแทน Stabilus
- เชื่อมต่อสายเคเบิลจากไดรฟ์ Stabilus เข้ากับขั้วต่อคู่กัน
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณใส่ไดรฟ์ด้านซ้ายมือไว้ทางด้านซ้าย และไดรฟ์ด้านขวามือไว้ทางด้านขวา



แบบไทย



หมายเลขชิ้นส่วน:
212535

BMW 5-series

รุ่น: 2017
RH

หมายเลข OE:

5124 7366404
5124 8737952
7366404
8737952

Stabilus GmbH

Wallerheimer Weg 100
56070 Koblenz
Germany
T +49 261 - 8900-0
info@stabilus.com
www.stabilus.com

STABILUS POWERISE®

คำแนะนำการติดตั้ง

การติดตั้งควรดำเนินการโดยบุคลากรที่ได้รับอนุญาตเท่านั้น โปรดดูแนวทางของผู้ผลิตเสมอ
สำหรับคำแนะนำเฉพาะและข้อควรระวังเพื่อความปลอดภัย

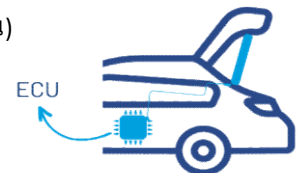
ขั้นตอน 5: ใส่แหวนร้อยสาย

- เนื่องจากชุดขับเคลื่อนไม่ได้ซีลด้วยปลอก ขั้นตอนนี้จึงไม่จำเป็นต้องดำเนินการ

ขั้นตอน 6: ตั้งค่าหน่วยควบคุม

หลังจากการประกอบแผงกลับเข้าที่:

- ปิดฝาท้ายรถด้วยมือจนกว่าจะล็อกเข้าที่
- เปิดและปิดประตูท้ายรถโดยอัตโนมัติ (เรียนรู้การทำงาน)



ข้อควรระวัง: คำนี้ถึงฟังก์ชัน Push-To-Run ในระบบฝาท้ายรถบางระบบ การขยับฝาท้ายรถเร็วเกินไป
ในระหว่างการตั้งค่าอาจทำให้เกิดปัญหาได้

ขั้นตอน 7: กำหนดตำแหน่งประตูท้ายรถที่ต้องการ

- ปรับมุมเปิดสูงสุดในแผงควบคุม
- หากคุณพบจุดหยุดฝาท้ายรถแบบแข็ง ให้เลือกตัวเลือกด้านล่างถัดไป

日本語



部品番号 : 212535

BMW 5-series

世代 : 2017
RH

OE番号 :

5124 7366404
5124 8737952
7366404
8737952

Stabilus GmbH

Wallersheimer Weg 100
56070 Koblenz
Germany
T +49 261 - 8900-0
info@stabilus.com
www.stabilus.com

STABILUS POWERISE®

取付説明書

交換は、必ず訓練を受けた作業員が行ってください。メーカーの指示および安全規定を必ず遵守してください。

手順 1: グロメットの準備

- ・ ドライブはグロメットで密閉されていないため、この手順は不要です

手順 2: パネルの取り外し

- ・ パネルを取り外して、コネクタを露出させます。
- ・ 車両からプラグコネクタを外します。



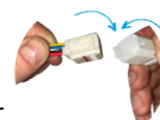
手順 3: ドライブを取り外す

- ・ ドライブを取り外す間、テールゲートを支えます。
- ・ ドライブ端部のクリップを開きます。



手順 4: スタビラス製の交換用ドライブを取り付けます

- ・ スタビラス製の交換用ドライブを取り付けます。
- ・ スタビラス製ドライブと車内の相手側コネクタを接続します。
- ・ 左側のドライブは左側に、右側のドライブは右側に取り付けてください。



日本語



部品番号 : 212535

BMW 5-series

世代 : 2017

RH

OE番号 :

5124 7366404

5124 8737952

7366404

8737952

Stabilus GmbH

Wallersheimer Weg 100

56070 Koblenz

Germany

T +49 261 - 8900-0

info@stabilus.com

www.stabilus.com

STABILUS POWERISE®

取付説明書

交換は、必ず訓練を受けた作業員が行ってください。メーカーの指示および安全規定を必ず遵守してください。

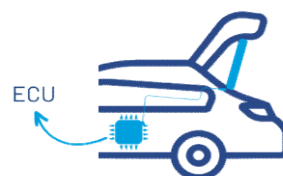
手順 5: グロメットの取り付け

- 駆動部はグロメットで密閉されていないため、この手順は不要です。

手順 6: 制御装置を初期化する

パネルを取り付けた後 :

- ロックがかかるまで、テールゲートを手で閉じます。
- フラップを自動的に開閉します（学習走行）。



注意 : プッシュ・ツー・ラン機能にご注意ください;

テールゲートを速く動かしすぎると、問題が生じる可能性があります。

手順 7: 開度の設定

- 車内のディスプレイで最大開度を設定します。
- テールゲートの閉まりが強すぎる場合は、その次に低い位置を選択してください。

한국어



부품 번호: 212535

BMW 5-series

버전: 2017

RH

OE 번호:

5124 7366404

5124 8737952

7366404

8737952

Stabilus GmbH

Wallersheimer Weg 100

56070 Koblenz

Germany

T +49 261 - 8900-0

info@stabilus.com

www.stabilus.com

STABILUS POWERISE®

설치 설명서

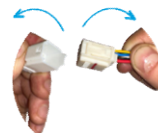
교체 작업은 반드시 숙련된 작업자만 수행하도록 해야 합니다. 항상 제조사의 지침과 안전 규정을 준수하십시오.

절차 1: 그로밋 준비

- 이 드라이브는 그로밋으로 밀봉되지 않으므로 이 절차가 생략됩니다.

절차 2: 패널 분리

- 패널을 분리하여 커넥터를 노출시키십시오.
- 차량에서 커넥터 연결을 분리하십시오.



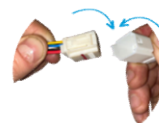
절차 3: 드라이브 분리

- 드라이브를 분리하는 동안 테일게이트를 지지하십시오.
- 드라이브 끝부분의 클립을 푸십시오.



절차 4: Stabilus 교체용 드라이브 설치

- Stabilus 교체용 드라이브를 설치하십시오.
- 차량에서 Stabilus 드라이브와 상대 커넥터를 연결하십시오.
- 반드시 왼쪽 드라이브는 왼쪽에, 오른쪽 드라이브는 오른쪽에 설치하십시오.



한국어



부품 번호: 212535

BMW 5-series

버전: 2017

RH

OE 번호:

5124 7366404

5124 8737952

7366404

8737952

Stabilus GmbH

Wallersheimer Weg 100

56070 Koblenz

Germany

T +49 261 - 8900-0

info@stabilus.com

www.stabilus.com

STABILUS POWERISE®

설치 설명서

교체 작업은 반드시 숙련된 작업자만 수행하도록 해야 합니다. 항상 제조사의 지침과 안전 규정을 준수하십시오.

절차 5:그로밋 설치

- 구동 장치가 그로밋으로 밀봉되지 않으므로 이 단계는 생략됩니다.

절차 6:컨트롤 유닛 셋업

패널 설치 후 절차:

- 잠금 장치가 작동할 때까지 테일게이트를 수동으로 닫으십시오.
- 테일게이트를 자동으로 열고 닫으십시오(학습 동작).



주의: 'Push To Run' 기능에 유의하십시오. 테일게이트를 너무 빠르게 움직이면 문제가 발생할 수 있습니다.

절차 7:열림 각도 설정

- 차량의 디스플레이에서 최대 열림 각도를 설정하십시오.
- 테일게이트가 너무 세게 닫히는 경우에는 다음으로 낮은 위치를 선택하십시오.